

Brugs- og Installationsvejledning

Mikrobølgeovn BTM 23.2 M



NORSK:

En utgave av bruksanvisningen finner du på www.Baumatic.no,
eller ring Nordic Trading AS på tlf.: + 47 21 69 77 73.

SVENSK:

En version av denna bruksanvisning med svensk text kan beställas via www.ekner.se
eller på tel. +46 033-10 37 90.


Baumatic[®]

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning.....	1
Gratulerar	2
Viktig information	3
Förhållningsregler för att undvika utsläpp av mikrovågsenergi..	4
Mikrovågsspecifikationer	5
Installation	6
Jordanslutning	6
Elektriska störningar	7
Viktigt gällande säkerhet.....	8
Så används mikrovågsugnen.....	9
Kokkärlsguide	10
Översikt	11
Kontrollpanel	12
Så används automatiken.....	13
Rengöring och underhåll.....	17
Felsökning	18
W.E.E.E.-överensstämmelse.....	18
Reklamationsbestämmelser	20
Service	21

Gratulerar ...

...till er nya Baumatic-produkt.

Denna apparat är ett resultat av många års forskning och utveckling – en utveckling, som i allra högsta grad är gjord i samarbete med användarna.

Med Baumatic har ni valt kvaliteten och fördelarna med en produkt, som tekniskt är långt fram i utvecklingen.

Läs denna instruktionsbok noggrant innan apparaten tas i bruk. Instruktionsboken ger viktig information gällande installation, användning och underhåll av produkten.

Viktig information

Efter uppäckning av ugnen ska det kontrolleras att ugnen är oskadad. Ev. skador ska omgående meddelas till importören, eller där du köpte ugnen.

Inpackningsmaterialet (plast, folie, polystyren osv.) kan vara farliga leksaker för mindre barn och bör avlägsnas omedelbart.

Förhållningsregler



FÖRHÅLLNINGSGREGLER FÖR ATT UNDVIKA UTSLÄPP AV MIKROVÅGSENERGI

1. Försök aldrig att få ugnen till att fungera med luckan öppen genom att kringgå säkerhetslåsen. Detta kommer att resultera i skadligt utsläpp av mikrovågor. Manipulera aldrig luckans säkerhetsanordningar.
2. Placera inte något mellan ugnslucka och ugn, så att det kommer i kläm när ugnen stängs. Håll ugnens insida ren, håll ugnsluckan och dess packningar rena och torra.
3. Använd inte ugnen om den är skadad. Det är mycket viktigt att ugnsluckan stängs ordentligt och att det inte är skador på:
 - a. Luckan (ska stängas tätt).
 - b. Gångjärn eller låsanordningar, låskrok (böjt, knäckt eller löst).
4. Denna ugn får endast repareras av kvalificerad personal. Denna apparat ska installeras av en kvalificerad person. Reparation får endast utföras av en Baumatic-tekniker.

Mikrovågsspecifikationer

Effekt:	230 V, 50 Hz, 1400 W (mikrovågsfunktion) 1000 W (grill)
Mikrovågseffekt/uteffekt:	900 W
Frekvens:	2450 MHz
Utvändiga mått:	305 mm (H) x 508 mm (B) x 420 mm (D)
Invändiga mått:	214 mm (H) x 332 mm (B) x 346 mm (D)
Kokmetod:	Roterande tallrikssystem {314 mm}
Nettovikt:	Ca. 16,5 kg

Installation

1. Kontrollera att allt inpackningsmaterial är avlägsnat från lucka och ugnsrums.
2. **WARNING:** Kontrollera ugnen för skador, speciellt omkring luckan, kontrollera att den stänger ordentligt och inte är skrev, har bulor, är sprucken eller på något annat sätt är skadad. Kontrollera även gångjärn och dörrlås. Finns det något tecken på skador, försök då inte att starta ugnen, kontakta istället en auktoriserad servicetekniker.
3. Ugnen ska placeras på en plan och stabil yta.
4. Placera inte ugnen på en plats där det är mycket varmt, fuktigt eller i närheten av brännbart material.
5. För att fungera korrekt kräver ugnen tillräcklig ventilation. Låt ugnen ha ca. 20 cm luft ovanför, 10 cm bak till och 5 cm på varje sida. Ugnens öppningar och ventilationspringor får inte täppas eller blockeras. Avlägsna inte ugnens fötter.
6. Använd inte ugnen utan att rotationstillriken roterar och det medför att axeln är korrekt placerad.
7. Kontrollera att anslutningskabeln inte är skadad. Kabeln får inte ligga under ugnen eller böjas över skarpa hörnor.
8. Stickproppen ska vara placerad så att strömmen kan brytas. I motsatt fall ska det kunna avbrytas för ugnen vid eltavlan.
9. Använd inte ugnen utomhus.

JORDANSLUTNING

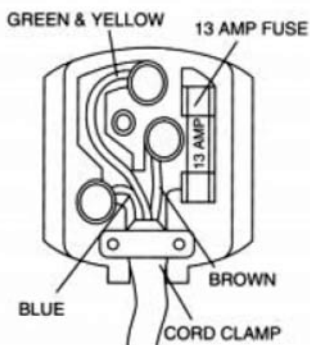
Denna apparat ska jordanslutas, jämför starkströmsföreskriften. Ugnen är utrustad med en stickpropp med jordanslutning. Stickproppen ska anslutas till uttag, som är jordad.

WARNING: Felaktig jordning kan resultera i elektrisk stöt från ugnen

1. Om det finns tvivel om huruvida ugnen är jordad, kontakta då en auktoriserad elinstallatör som kan rådgiva och ev. utföra en korrekt installation.
2. Tillverkare och importör kan inte hållas ansvariga för skador som sker till följd av felaktig användning eller anslutning.

Ledningarna i anslutningskabeln är färgade efter följande kod:

Grön & gul = JORD Blå = NOLL Brun = FAS



Elektrisk störning

Användning av mikrovågsugnen kan resultera i elektriska störningar i radio, TV eller liknande apparater. Om det uppstår elektriska störningar, kan detta reduceras eller helt avlägsnas på följande vis:

1. Rengör grundligt lucka och ugnrum.
2. Flytta antennen för radio eller TV.
3. Roter eventuellt mikrovågsugnen 45 - 90 grader.
4. Flytta mikrovågsugnen bort från radio eller TV.
5. Flytta eventuellt ugnens stickpropp till ett annat uttag, som inte använder samma säkring som radio eller TV.

Viktigt gällande säkerhet

Varning: För att reducera risken för brandskador, elektrisk stöt eller utsläpp av mikrovågsenergi ska elektriska apparater användas med omsorg, speciellt gällande detta:

1. Läs bruksanvisningen noga, innan apparaten tas i bruk.
2. Använd endast apparaten före det den är tillverkad för. Denna apparat är tillverkad för uppvärmning och tillagning av livsmedel. Apparaten är inte gjord för industri- eller laboratorieanvändning.
3. Ugnen får **ALDRIG** startas när den är tom.
4. Använd inte apparaten om kabel eller stickpropp är skadade, om ugnen inte fungerar ordentligt, eller om ugnen är skadad.
5. **VARNING: Låt inte barn använda mikrovågsugnen utan grundlig instruktion.**
6. Undvik brand i ugnsrummet.
 - a. När det tillagas livsmedel i plast eller pappbehållare, kontrollera då regelbundet att tillagningen fortlöper tillfredsställande och att det inte överkokas eller övervärms.
 - b. Innan placering i ugnen avlägsnas eventuella hållare, clips eller slutare som innehåller ståltråd.
 - c. Om det uppstår rökutveckling i ugnen, ska det man omgående släcka/avbryta strömtillförseln. Låt luckan vara stängd för att kväva eventuella lågor.
 - d. Använd inte ugnsrummet som förvaringsrum. Lämna inte kvar papper, förpackningar eller rester i ugnrummet när den inte används.
7. **VARNING: Vätskor eller flytande livsmedel får inte värmas i stängda behållare. Detta kan medföra ångutveckling och därmed explosion.**
8. Mikrovågsuppvärmning av drycker kan medföra underkokning, därför ska det visas stor försiktighet när behållaren avlägsnas från ugnsrummet.
9. Använd inte ugnen för att torka livsmedel.
10. Varm olja kan skada ugnens delar och kan medföra brandskador.
11. Ägg i skal och hårdkokta ägg får inte värmas i mikrovågsugnen, då dessa kan explodera efter att kokningen är avslutad.
12. Perforera kött med skinn och frukt med hårt skal såsom potatis, squash och äpplen.
13. Innehållet i babyflaskor och babydos ska omskakas och omröras innan servering, och temperaturen ska kontrolleras.
14. Ugnsrum och lucka kan bli varma på grund av överföring av värmestrålningar från det tillagade. Tallrikar och behållare kan också bli varma, det ska användas grytlappar när dessa saker ska hanteras.
15. Det ska kontrolleras att behållare och tallrikar är ämnade för bruk i mikrovågsugn.

VARNING: Det är förenat med stor fara för icke auktoriserad personal att utföra någon form av reparation på ugnen. Paneler, bakplatta eller kabinett får under inga omständigheter avlägsnas, då detta kan medföra utsläpp av mikrovågsenergi.

Så används mikrovågsugnen

1. Arrangera livsmedlen på rotationstallriken så att de tjockaste bitarna placeras ytterst på tallriken.
2. Kontrollera koktiden. Använd den kortaste uppgivna tiden, och lägg till följande om nödvändigt. Livsmedel som överkokas kan vidbrännas, ryka kraftigt och antända i vissa fall.
3. Täck livsmedlen före tillagning. Övertäckning hindrar sprut och stänk i ugnsrummet, och ger en jämnare värmefördelning.
4. Vid tillredning av större köttstycken eller liknande kan dessa vändas för att påskynda tillagningstiden.
5. Omarrangera de olika rätterna på rotationstallriken under tillagning.

Kokkärtsguide

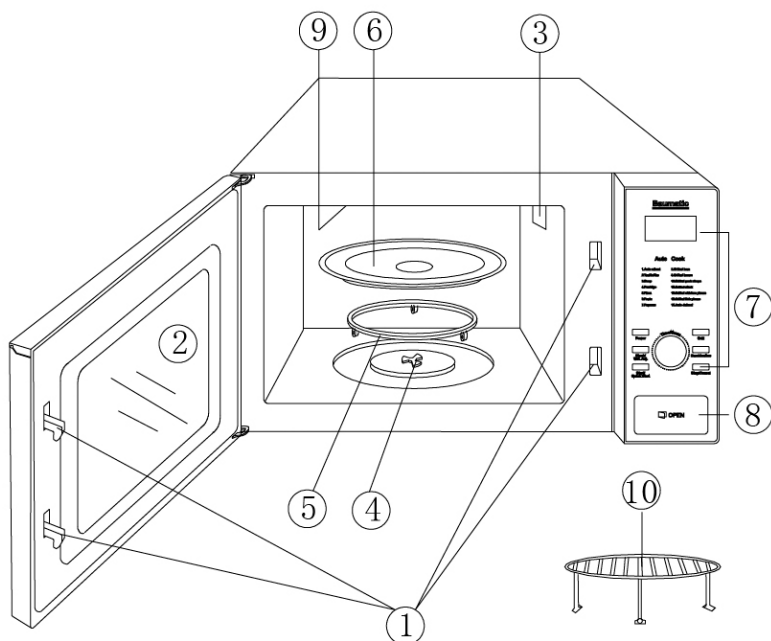
1. De idealiska behållarna för mikrovågsugnen är material som låter mikrovågsenergin passera utan att uppta dessa.
2. Mikrovågor kan inte tränga igenom metall, så metallbehållare får inte användas, lik som tallrikar eller koppar med metall (guldkant) får inte användas.
3. Använd inte pappersrulle eller behållare framställd av återanvänt papper, dessa kan innehålla metallrester och kan resultera i gnistbildning.
4. Runda/ovala tallrikar rekommenderas, livsmedel i behållare har en tendens att överkoka.

Följande lista är en guide för val av behållare:

Behållare	Mikrovåg	Grill	Kombination*
Värmefast glas	Ja	Ja	Ja
Ej värmefast glas	Nej	Nej	Nej
Värmefast keramik	Ja	Ja	Ja
Mikrovågssäkra plasttallrikar	Ja	Nej	Nej
Kökspapper	Ja	Nej	Nej
Metallbricka	Nej	Ja	Nej
Metallgaller	Nej	Ja	Nej
Aluminiumfolie och Foliebehållare	Nej	Ja	Nej

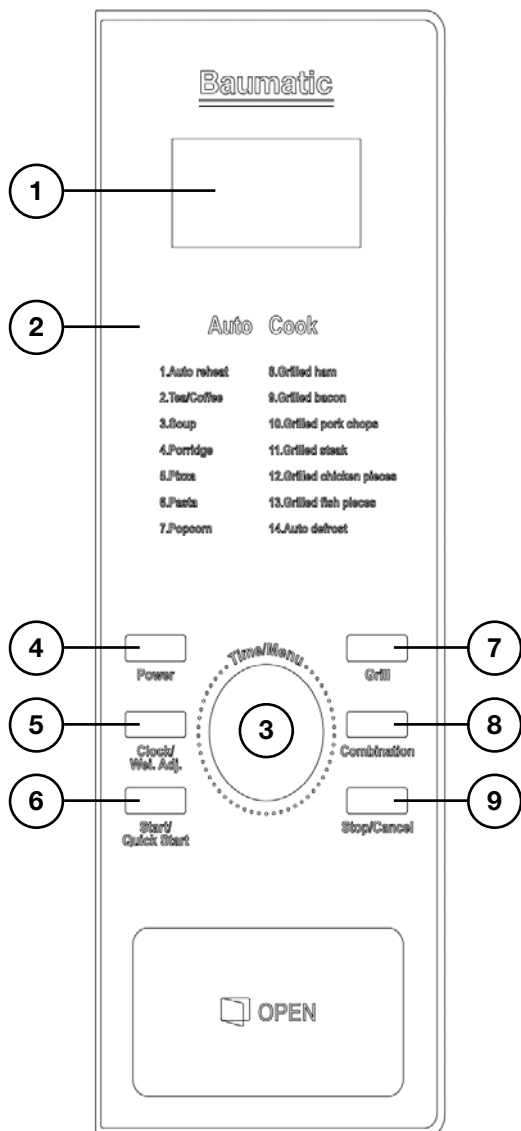
*Kombination: Mikrovåg + grill

Översikt



1. Luckans säkerhetssystem
2. Ugnsluckans fönster
3. Ventilationsöppning
4. Rotationsaxel
5. Rotationsring
6. Rotationstallrik i glas
7. Kontrollpanel
8. Tryckknapp för lucköppning
9. Grillelement
10. Galler

Kontrollpanel



1. DISPLAYPANEL:

Koktid, effekt, programinställningar och tiden visas här.

2. AUTO COOK MENU:

3. TIME/MENU:

Rotationshjul för inställning av tillagningstid och tidpunkt. Vrid TIME/MENU för att välja »auto cooking menu« t.ex. »auto defrost«.

4. POWER:

Tryck för att ställa in mikrovågseffekten.

5. CLOCK/WEIGHT ADJUST:

Tryck för inställning av tid.

Tryck för inställning av vikt på livsmedel.

6. START/QUICK START:

Tryck för att starta program.

Tryck upprepade gånger för att ställa in tillagningstiden, vid full effekt.

7. GRILL:

Tryck för att välja ett grillprogram (upp till 60 min.)

8. KOMBINATION:

Kokning med kombinerad mikro- och grilleffekt.

9. STOP/CANCEL:

Tryck för att annullera ett program, eller för att nollställa ugnen för val av nytt program.

Tryck en gång för att tillfälligt stoppa kokning.

Tryck två gånger för att annullera det igångvarande programmet.

Aktivering av barnsäkring.

Så används automatiken

Varje gång en knapp trycks, hörs ett pip som bekräftar valet.

INSTÄLLNING AV KLOCKA

EXEMPEL: Ställ in klockan på 08:30.

1. Tryck på CLOCK/WEI.ADJ.-knappen
2. Vrid TIME/MENU-hjulet till 8 timmar.
3. Tryck på CLOCK/WEI.ADJ.-knappen.
4. Vrid TIME/MENU-hjulet till 30 min.
5. Tryck på CLOCK/WEI.ADJ. för att bekräfta inställningen.

MIKROVÅGSTILLAGNING

För MIKROVÅGSTILLAGNING TRYCKER MAN PÅ POWER-KNAPPEN ETT ANTAL GÅNGER FÖR ATT STÄLLA IN EFFEKTEN. Vrid därefter på TIME/MENU-knappen för att välja den önskade tiden. Längsta tillagningstid är 60 min.

Välj effekt genom att trycka på POWER-knappen.

POWER-knapptryck	Display	Effekt
1 gång	100	100%
2 gånger	80	80%
3 gånger	60	60%
4 gånger	40	40%
5 gånger	20	20%
6 gånger (ställ in timer)	0	0

EXEMPEL: Tillagning i 1 minut med 60% mikrovågsffekt.

1. Tryck på STOP/CANCEL-knappen för att nollställa ugnen.
2. Tryck på POWER-knappen 3 gånger.
3. Vrid TIME/MENU-till 1:00.
4. Tryck på START/QUICK START

Så används automatiken

GRILL

Den längsta tillagningstiden är 60 minuter. Grill är lämplig för tunna skivor kött, stekar, kotletter, kebab, korvar och kycklingbitar. Lämplig även för varma mackor och gratinering.

EXEMPEL: Grill i 12 minuter.

1. Tryck på STOP/CANCEL-knappen.
2. Tryck på GRILL-knappen
3. Vrid TIME/MENU till 12:00.
4. Tryck på START/QUICK START.

KOMBINATION 1

Den längsta tillagningstiden är 60 minuter: 30% tid för mikrovågor, 70% tid för grill. Används till fisk, potatis och gratänger.

EKSEMPEL: Tillagning i 25 minuter.

1. Tryck på STOP/CANCEL-knappen
2. Tryck på COMBINATION-knappen 1 gång.
3. Vrid TIME/MENU till 25:00.
4. Tryck på START/QUICK, starta.

KOMBINATION 2

Den längsta tillagningstiden är 60 minuter: 55% tid för mikrovågor, 45% tid för grill. Används till gröt, omelett, bakad potatis, fågel.

EXEMPEL: Tillagning i 12 minuter.

1. Tryck på STOP/CANCEL-knappen
2. Tryck på COMBINATION-knappen 2 gånger.
3. Vrid TIME/MENU till 12:00.
4. Tryck på START/QUICK, starta.

Så används automatiken

AUTO COOK MENU

För de följande programmen är det inte nödvändigt att ställa in effekt och tid. Använd nedanstående tabell, välj livsmedelstyp och vikt. Vrid TIME/MENU-hjulet för att välja livsmedelskategori. Tryck därefter på CLOCK/WEI.ADJ.-knappen för att välja ca. vikt. Tryck på START/QUICK START och ugnen startar tillagningen. Det kan vara nödvändigt att vända köttbitarna eller röra om soppor halvvägs genom tillagningen.

EXEMPEL: Tillredning av 300g pizza.

1. Vrid TIME/MENU-knappen till pizza, som är punkt 5 på »auto menu«.
2. Tryck på CLOCK/WEI.ADJ.-knappen för att välja cirkavikt eller mängd.
3. Tryck på START/QUICK START.

KOD	Livsmedel/ tillagningsmetod	KOD	Livsmedel/ tillagningsmetod
1	Auto-återuppvärmning	8	Grillad skinka
2	Te/kaffe	9	Grillad bacon
3	Suppe	10	Grillade griskotletter
4	Soppa	11	Grillad stek
5	Pizza	12	Grillade kycklingbitar
6	Pasta	13	Grillade fiskbitar
7	Popcorn	14	Auto defrost

AUTO DEFROST

Ugnen kan användas för upptining av livsmedel, kött, fjäderfä, fisk och skaldjur. Upptiningstid och effekt ställs in automatiskt när kategorin och vikt är angivet. Upptining kan utföras på vikter från 100g till 1800g.

EXEMPEL: Upptining av 600 gram räkor.

1. Tryck på STOP/CANCEL-knappen.
2. Vrid TIME/MENU-hjulet igen för att ställa in vikten på 600 g.
3. Tryck på START/QUICK START.

Så används automatiken

EXPRESS COOKING

Ugnen kör med max effekt (100% effekt) på EXPRESS-tillagningsprogrammet. Tryck på START/QUICK START-knappen ett antal gånger för att ställa in tillagningstiden. Ugnen startar omedelbart på full effekt.

BARNSÄKRING (CHILD LOCK)

Används för att förhindra barn eller andra att använda mikrovågsugnen. Symbolen CHILD LOCK kommer att synas på panelen, och ugnen kommer inte kunna användas med barnsäkring aktiverat.

För att aktivera CHILD LOCK: Tryck och håll knappen STOP/CANCEL i 3 sekunder. Ett pip kommer att höras och CHILD LOCK är aktiverat. Annullera CHILD LOCK: Tryck och håll knappen STOP/CANCEL i 3 sekunder tills CHILD LOCK försvinner från ljuspanelen.

Rengöring och underhåll

1. Bryt strömmen till ugnen innan den rengörs.
2. Håll ugnsrummet rent. Torka stänk och spill med en urvriden trasa. Milt såpvatten kan användas om ugnen blir mycket smutsig. Undvik användning av spraymedel eller andra upplösningsmedel.
3. Ugnens yttersida rengörs med en urvriden trasa. För att undvika skada på ugnens luckdelar eller invändiga delar får det inte rinna in vatten i öppningar eller liknande på ugnen.
4. Torka luckan på båda sidor. Rengör ofta ugnens luckpackning och lucklås med en våt urvriden trasa. Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel.
5. Låt inte kontrollpanelen bli våt. Torka av med en urvriden blöt trasa. När kontrollpanelen rengörs ska luckan vara öppen för att undvika oavsiktlig aktivering av ugnen.
6. Om det uppstår ånga på ugnens utsida, kan det torkas av med en torr trasa. Det beror på att ugnen används i särskilt fuktiga omgivningar och är helt normalt.
7. Det är nödvändigt att då och då rengöra rotationstallriken. Tvätta tallriken i varmt vatten eller i diskmaskin.
8. Rotationsringen och ugnens botten ska rengöras regelbundet. Torka av ugnens botten med en urvriden trasa. Rotationsringen kan tvättas i varmt vatten eller i diskmaskin. Var omsorgsfull med att placera rotationsringen korrekt efter rengöring.
9. Lukt från ugnen avlägsnas genom att ett glas vatten tillsätts saft och skal från en citron. Sätt in denna blandning i ugnen i en passande skål och värm i ca. 5 minuter. Ta ut skålen efter avslutad uppvärmning och torka omsorgsfullt ugnsrummet med en torr, mjuk trasa.
10. Om det är nödvändigt att byta ugnslampan, kontakta då din återförsäljare för utbyte.

Felsökning

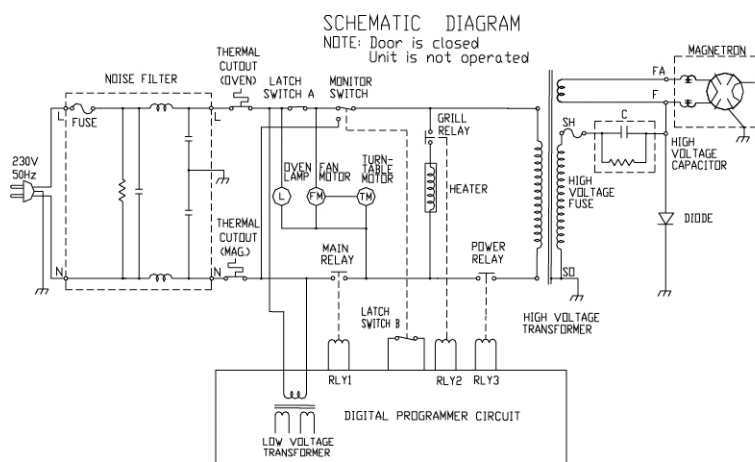
Om ugnen inte fungerar kontrolleras följande, innan det tillkallas service:

Om ugnen inte fungerar:

- Kontrollera att strömmen är ansluten till apparaten.
- Kontrollera att det inte har gått en säkring.
Pröva ev. att ansluta apparaten till ett annat uttag.
- Kontrollera att ugnen är korrekt programmerad och att tiden är inställd.
- Kontrollera att luckan är korrekt stängd, att inget är i kläm i luckan eller hindrar luckans säkerhetskontakter.
- Kontrollera om barnsäkringen (child lock) är aktiverat.

Om ovanstående är kontrollerat och ugnen fortfarande inte fungerar, kontakta då en auktoriserad Baumatic-servicetekniker.

Försök aldrig själv att reparera apparaten.



W.E.E.E-överensstämmelse



Denna apparat uppfyller följande EEC-direktiv och europeiska normer:

Svagströmsreglering 93/68 – 73/23 EMC – 89/336

Säkerhetsbestämmelser – EN 60 335-1, EN 60 335 – 2 - 6

Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2002/96/EC gällande elektriskt och elektronisk avfall (WEEE). Denna norm är ramen för europeisk returnering och återanvändning av elektroniskt avfall.



Reklamationsbestämmelser

Denna apparat är omfattad av reklamationsrätt. Köplagen i det land var apparaten är köpt och används. Ert köpkitto är er garanti/reklamationsbevis.

Reklamationsbestämmelserna omfattar inte skador som uppstått som följd av felaktig användning, brist på underhåll eller felaktig uppställning och installation.

Reklamationsbestämmelserna är gällande för apparater som används i ett normalt hushåll. Och omfattar således inte apparater uppställda i uthyrningsegendom, där fler än en familj använder apparaten.

Reklamationsrätten omfattar inte:

- Enskild skada som uppstått som följd av transport, våld, eller felaktig användning eller oaktsamhet.
- Ytliga och yttre delar såsom kontakter, säkringar, lampor, lampskydd, filter gummidelar och packningar, knappar, keramiska ytor, tryck och målade ytor.
- Tillbehör, galler, stekplattor, långpannor, grytuppsättning, hyllor, brännare och brännarskydd, självrengörande, teleskoputdragning.
- Regelbunden underhållning, rengöring och underhållning av gaskranar, reparation och ersättning av delar till följd av naturligt slitage eller underhåll.
- Frätning och rost som följd av dåligt underhåll eller skadade ytor.
- Skador uppstådda som följd av felaktigt eller bristfällig installation.
- Felaktig användning eller bristfälligt underhåll.
- Användning av icke auktoriserade reservdelar eller personal.
- Skador uppstådda som följd av främmande objekt eller substanser.
- Apparater använda till annat än normalt hushåll.
- Skador eller fel uppstådda som följd av inkorrekt spänning, vatten, vattentryck, gas eller gastryck.

För ytterligare information eller frågor, kontakta ert servicecenter.

Importör:

PVimport A/S

Gaardsalvej 20 · Ravnstrup · DK-8800 Viborg

<p><i>Danmark:</i></p> <p>PV Import A/S Gaardsalvej 20, Ravnstrup DK-8800 Viborg</p> <p>Tlf.: +45 87262310 Fax: +45 87262301 E-mail: Salg@baumatic.dk Internet: www.baumatic.dk</p> <p>Service: Uni-service as Tlf.: +45 87262305 Fax: +45 87262301 E-mail: uni-service@uni-service.dk Internet.: www.baumatic.dk</p>	<p><i>Norge:</i></p> <p>Nordic Trading AS Stationsvejen 29 NO-5221 Nesttun</p> <p>Tlf.: +47 21697773 Fax: +47 21697774 E-mail: post@nordic-trading.no Internet: www.baumatic.no</p> <p>Service & support: VM Elektro Norge Tlf.: +47 21697773 Fax: +45 87262301 E-mail: support@nordic-trading.no Internet: www.wm-elektro.no</p>
<p><i>Sverige:</i></p> <p>Ekner Design AB Bryggaregatan 8 SE-503 38 Borås</p> <p>Tlf.: +46 33103790 Fax: +46 33104790 E-mail: info@ekner.se Internet: www.Baumatic.se</p> <p>Service: GarantGruppen AB Tlf.: +46 013-154510 Fax: +46 013-154507 E-mail: info@garant.se Internet.: www.garantgruppen.se</p>	<p><i>Reservedele/Spareparts:</i></p> <p>VM Elektro A/S Gaardsalvej 20, Ravnstrup DK-8800 Viborg</p> <p>Tlf.: +45 87262300 Fax: +45 87262301 E-mail: vm@vm-elektro.dk Internet: www.vm-elektro.dk</p> <p>Teknisk Support/Technical support: Uniservice a/s Tlf.: +45 87262305 Fax: +45 87262301 Internet: www.uni-service.dk E-mail: uni-service@uni-service.dk</p>

I sedvanlig ordning efter produktförbättringar, förbehåller Baumatic sig rätten att utan varning ändra specifikationerna för sina produkter.



Baumatic tar förbehåll för ev. tryckfel i denna instruktionsbok.